

## アウトランダー

# スポーツフロントエアダム

RA640046P1/P2

# 取付 取扱説明書

株式会社ラリーアート商品をお買い上げ頂きありがとうございます。

この取付・取扱説明書をよくお読みになり、当商品の内容をご理解された上で取付・ 取扱いを正しく行い、ご使用下さいますようお願い致します。

また、今後のメンテナンスの為に、この取付・取扱説明書は、お客様のお手元に置かれ、大切に保管しておいて下さい。

# 注意事項とお願い

●この取付要領書には次のマークを使用しています。

# ⚠警告 ①注意 警告、注意は特に重要な事項です。 必ず読んでお守り下さい。

**学告・・・** 安全の為に必ず守って頂きたいこと。 守らないと死亡や重大な障害につながる恐れがあります。

**注意・・・** 安全の為に必ず守って頂きたいこと。 守らないと障害や事故につながる恐れがあります。

# 

- ●記載事項に従わない取り付けを行った場合は、当商品の機能等を阻害するばかりで はなく、車両等の不具合につながる恐れもありますので、絶対に行わないで下さい。
- ●当商品は購入日から1年間の品質保証をしています。保証については購入された販売店での購入証明書(領収書、レシート等)が必要となります。

この取付・取扱説明書は必ずお客様に渡して下さい。(大切に保管して下さい。)

R023-0222-0607

# お客様へ

## ■取扱い上の注意

# **!注意**

- 1.当商品は適用車種以外には絶対に使用、取付をしないで下さい。破損や事故の原因となる事があります。 2.当商品の加工は絶対に行わないで下さい。
- 3.当商品を装着後、運転中に異常が発生した場合は、直ちに車両を止めて整備工場にて点検を受けて下さい。そのまま走行を続けますと、車両の破損や事故につながる恐れがあります。
- 4.洗車機または、高圧洗浄機を使用しての洗車はしないで下さい。
- 5.当商品を装着後、当商品に無理な力を加えて(押したり、引いたり) 車両を移動させないでください。
- 6.当商品は取付状態も含め、いつも正常な状態を保つよう必要に応じて車両の点検を行って下さい。
- 7.劣化、破損などにより、本来の状態を維持していない場合は、速やかに交換を行って下さい。

## ■お手入れ方法

1.スポンジまたは、セーム皮等柔らかいもので清掃して下さい。

# **₩アドバイス**

- ●たわしなど硬いものは表面を傷つける恐れがありますので、使用しないで下さい。
- ●コンパウンド(みがき粉)入りワックスは、当商品の表面を傷つける恐れがありますので、使用しないで下さい。
- ●油脂類(ガソリン、軽油、灯油、ブレーキ液、エンジンオイル等)、酸·アルカリ·各種有機溶剤(シンナー、硫酸(バッテリー液)、ワックスリムーバ等)を付着させると、変色、シミひび割れの原因となりますので、絶対にさけて下さい。
- 2.万一、油脂類、酸、アルカリ、各種有機溶剤が付着した時は、すみやかに中性洗剤の水溶液を含ませた柔らかい布、またはセーム皮などで拭き取り、その後すみやかに充分水洗いをして下さい。
- ■部品適応表(当商品の装着は次の適応表に合ったもので行って下さい。)

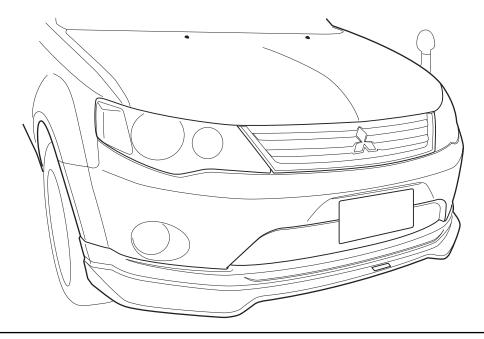
車種名	型式	部品番号	
		クールシルバーメタリック/マットブラック塗装品	未塗装品
アウトランダー	CW5W	RA640046P1	RA640046P2

# ■未塗装品(RA640046P2)の注意

# **!!注意**

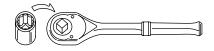
- 1.当商品は、白 ゲルコート仕上げとなっています。塗装する場合は、専門の塗装業者にて行なってください。
- 2.塗装工程·塗装後の乾燥は、電熱器等を使わず、自然乾燥させて下さい。やむをえず強制乾燥させる場合は50℃以上の熱を与えないで下さい。変形等の発生の原因となります。
- 3.塗装が原因による不具合については、責任を負いかねますのでご了承下さい。

# 取付完成図

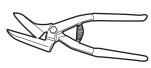


# 使用工具類 (次の工具を用意して下さい。)

ソケットレンチ(10)





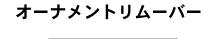


プラスドライバー(小)



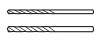
エクステンションバー(中)



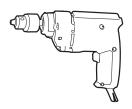




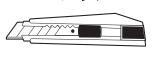
ドリルビット (φ4mm、φ6mm)











保護メガネ

ホワイトガソリン





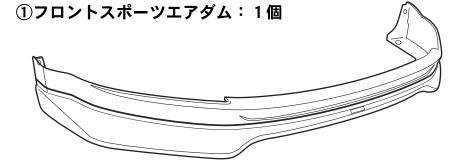








# 構成部品



②ステー(フロント):2個

③ステー(サイド):2個

**4** RALLIART エンブレム : 1個



RALLIMINART

⑤M6(P3)ボルト:2個  $(6 \times 20)$ 



⑥M6(P3)ボルト:4個  $(6 \times 12)$ 



⑦4mmタッピング:2個  $(4 \times 16)$ 



⑧5mmタッピング:4個  $(5 \times 16)$ 



94mmタッピングクリップ:2個



⑩M6クリップナット:2個



①ゴムスペーサーキット:1個

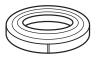
(2mm/3mm: 各2個入り)



12フチゴム:1個 (長さ:1.5m/ 黒)



(3)両面テープ:1個 (1.2×幅5×2m巻)



(4)スポンジテープ:1個



⑤プライマー:1個



## 取付上の注意

# **企警告**

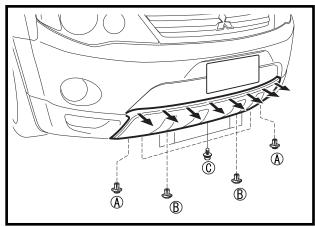
1.火傷などを防止する為、車両、エンジンを停止し、エンジンが完全に冷えてから作業を行って下さい。

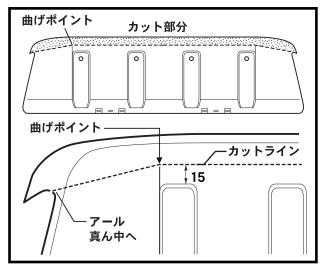
# **シアドバス**

- 2.取付け作業をする時は、作業台に布等を敷いて、スポーツフロントエアダムが傷付かない様にして下さい。
- 3.取付けボルト、ナット等は指定トルクで確実に締付けて下さい。
- 4.両面テープ、シール等の装着面は、ウエス等で汚れを拭き取り、ホワイトガソリン洗浄(脱脂処理) を行って下さい。
- 5.汚れた手、軍手等で両面テープ接着面をさわったり、接着をやり直したりすると、両面テープの接着力が著しく低下します。また、両面テープは、15°C以下になると接着力が著しく低下します。 作業場を暖めるか貼り付け面を暖めて下さい。ハガレの原因となります。
- 6.当製品を落としたり、無理な力を加えたりすると破損してしまいますので、充分注意して下さい。
- 7.記載事項に従わない取付方法によって発生した不具合につきましては、責任を負いかねますので、 ご了承ください。

# 取付順序

1.車両のフロントバンパーエクステンションの改修





(1)バンパーの (A) クリップ(2個)、(B) クリップ(4個)、 (C) ボルト(5個)を外してフロントバンパーエク ステンションを取外して下さい。

<b>(A)</b> クリップ	® クリップ	©ボルト

### 

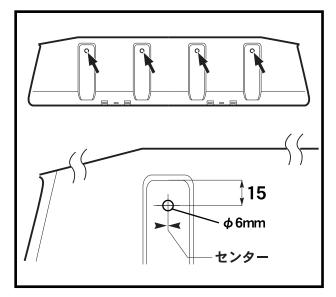
- ●手前に引くように取り外して下さい。
- ●取外した (A)、(B) クリップ (C) ボルトは取付け時に再使用しますので、なくさない様にして下さい。
- ●クリップを紛失または破損した場合は、別 途三菱純正部品を手配して下さい。

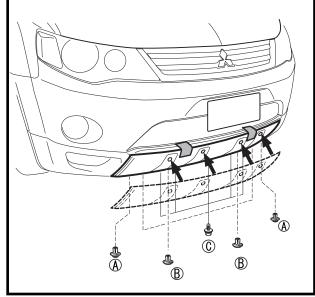
④ クリップ: MU488006⑤ クリップ: MR328954

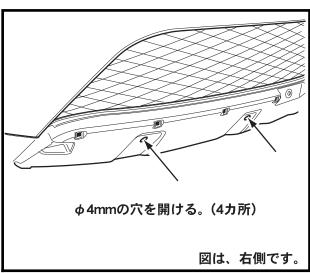
(2)取外したフロントバンパーエクステンションの図示 部分を切り取って下さい。

## (♥アドバイス)

●図示カットラインをマーキングし、カッターで切れ目を入れ、金ハサミで切り取って下さい。







(3)図示位置に印を付けφ6mmの穴を開けて下さい。(4カ所)

#### / 注意 ドリル使用の方法

●穴開け時、ドリルの刃の先端が車両他部分 に当らないようにストッパーを付けて下さい。



- ●穴開け作業の際、目に切りクズ等が入る恐れがありますので、必ず保護メガネを着用して下さい。
- ●ドリルの刃回転に手や作業衣等が巻き込まれない様に注意して下さい。 (※ドリル作業時は、軍手を使用しない事)
- ●車両他部品を傷つけないように注意して穴開け作業を行なって下さい。

## 

●切り粉は、きれいに取り除いて下さい。

(4)加工したフロントバンパーエクステンションを ⑥、® クリップと⑥ボルトで取り付けて図示 ◆ 穴位置からバンパーに印を付けて下さい。

## ❤アドバイス

●上側をガムテープ等で仮留めして、浮かな いようにして穴位置を決めて下さい。

(5)再度フロントバンパーエクステンションを取外 しバンパーの印を付けた所に、φ4mmの穴を 開けて下さい。

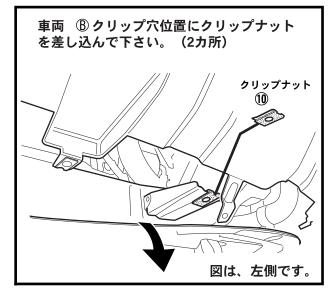
#### ! 注意 ドリル使用の方法

●上記、取付手順説明文のドリル使用の方法 に従って作業して下さい。

## (♥アドバイス)

●切り粉は、きれいに取り除いて下さい。

R023-0222-0607

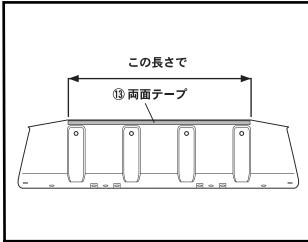


(6)車両フレームの ® クリップ取付け穴位置 (2カ所)に⑩クリップナットを差し込んで 下さい。

#### (❤アドバイス)

●元の ® クリップは、ここには使用しません。 無くさないように保管しておいて下さい。

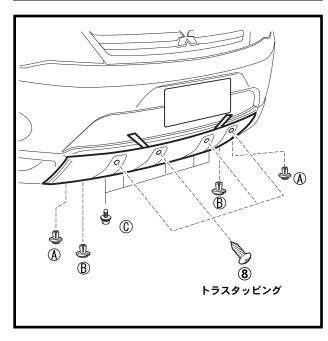




(7)加工したフロントバンパーエクステンションの ウラ面、図の位置に③両面テープをフチに沿 って貼付けて下さい。

### ❤アドバイス

●貼付ける面の油脂、汚れをきれいに洗浄してから必ず⑮プライマーを塗布して両面テープを貼付けて下さい。



(8)バンパーにエクステンションを <a>®</a> クリップ、<a>®</a> クリップ、<a>©</a> ボルト、<a>®</a> があ面テープ、付属の<a>®</a>トラスタッピングで取り付けて下さい。

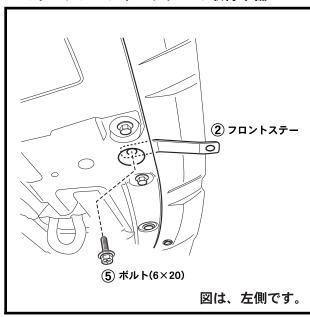
#### **❤**アドバイス

- ●③両面テープ離型紙を3cm位剥がして折り返し表から引き抜けるようにしてバンパーに合わせて下さい。
- ●<br />
  ⑧タッピングを仮締して両面テープを圧着<br />
  させてから本締めして下さい。

### <u></u> (注意

●樹脂バンパーなので®タッピングの本締め の際、空回りに注意して締め付けて下さい。

#### 2.スポーツフロントエアダムの取付準備



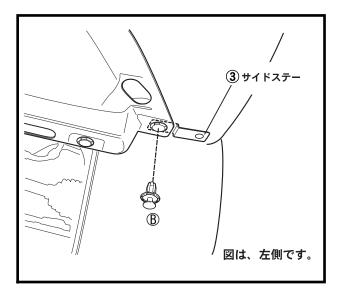
(1)②フロントステーをカバー間に差し込み⑤ボルト(6×20)で共締めして下さい。(フロント2カ所)



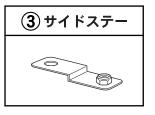
### **(**アドバイス)

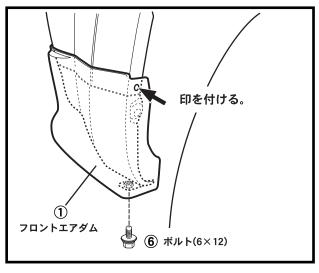
- ●②フロントステーは、付属の⑤ボルトで固定、元のクリップは使用しません。
- ●規定トルク

⑤ポルト: 3.8±0.5N·m (0.4kgfm)

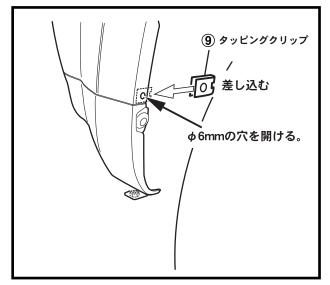


(2)③サイドステーをカバーの間に差し込み ® クリップで取付けて下さい。(左右2カ所)





(3)車両に①フロントエアダムを付属の⑥ボルト (6×12) にて仮付けしてホイールハウス穴 位置に印を付けて下さい。(左右)



(4)①フロントエアダムを取外し、バンパーの印を付けた所にゆ6mmの穴を開けて⑨タッピングクリップを差し込んで取付けて下さい。(左右)

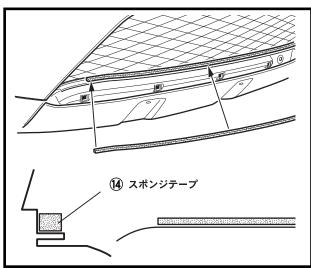
#### **| 注意 ドリル使用の方法**

●取付手順説明文内のドリル使用の方法に従って作業して下さい。

ページ 5 参照

## **♥アドバイス**

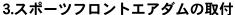
●切り粉は、きれいに取り除いて下さい。

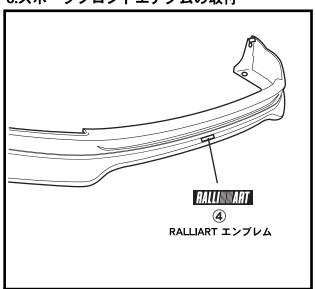


(5)個スポンジテープを必要な長さに切って↑図示 位置に貼付けて下さい。

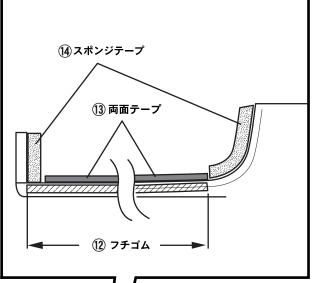
## 

●貼付ける面の油脂、汚れをきれいに洗浄してから必ず⑮プライマーを塗布してから貼付けて下さい。





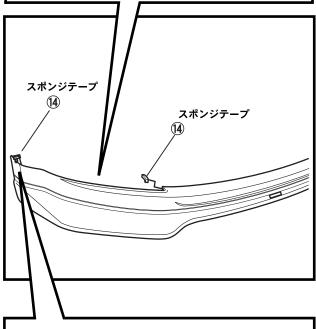
(1)①フロントエアダムの図の位置に④ RALLIART エンブレムを貼付けて下さい。



(2)①フロントエアダム裏面に図の様に⑭スポンジ テープ、13両面テープ、12フチゴム、を貼付 けて下さい。(左右)

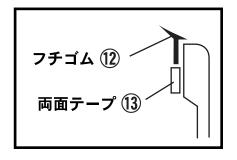
### 〔❤アドバイス〕

- ●個スポンジテープ、<sup>13</sup>両面テープ、<sup>12</sup>フチ ゴムはそれぞれ、必要な長さに切ってご使 用下さい。
- ●貼付ける面の油脂、汚れをきれいに洗浄し てから必ず(5)プライマーを塗布してから貼 付けて下さい。



### <u>.</u>..注意

●(4)スポンジテープ、(3)両面テープ、(2)フチ ゴムが重ならないように貼付けて下さい。



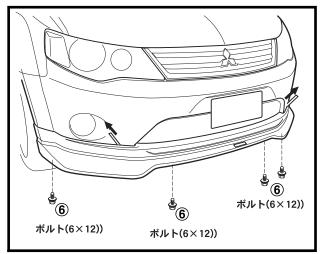
12) フチゴム (左右) ゴムスペーサー (厚:2mm) (左右) `14 スポンジテープ (13) 両面テープ (左右) (左右)

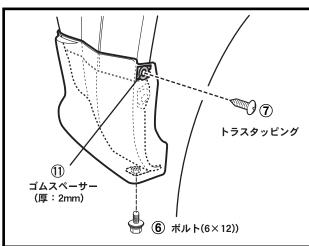
(3)①フロントエアダムの裏面ホイールハウス穴位 置に⑪ゴムスペーサーを貼付けて下さい。 (左右)

#### ❤アドバイス

- ●⑪ゴムスペーサーは、車両個体差調整用に 2mm、3mm がキットとして入っています。 ※隙き間の大きい車両は、3mm厚か2mmと3
- mmを重ねてお使い下さい。

※通常は、2mmを使用下さい。





- (4)①フロントエアダムをバンパーに合わせて付属 の⑥ボルト(6×12)、⑦タッピングにて軽く仮 締めして下さい。
- (5)③両面テープの離型紙を引き抜いて手で押し付け け圧着させ⑥ボルト(6×12)を本締して下さい。

#### (❤アドバイス)

- ●③両面テープ離型紙を3cm位剥がして折り返し表から引き抜けるようにしてバンパー に合わせて下さい。
- ⑦ タッピングを仮締して両面テープを圧着 させてから本締めして下さい。
- ●②フチゴムがハズレないように注意して下さい。 ※きつい場合は、ホイール側⑦タッピングを 外して引き抜く余裕を作って下さい。

#### ( ❤ アドバイス )

- ●⑪ゴムスペーサーは、車両個体差調整用に 2mm、3mm がキットとして入っています。 ※隙き間の大きい車両は、3mm厚か2mmと3
  - ※通常は、2mmを使用下さい。

mmを重ねてお使い下さい。

#### 4.取付け後の確認

- (1)①スポーツフロントエアダムが確実に取付けられ、ガタがない事を確認して下さい。
- (2)両面テープのはがれの原因となりますので、取付け後24時間以内の洗車は避けてください。 また、雨天時は雨のかからない場所に車両を保管してください。

